JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 27 FEBRUARY 1991 — No. 1991/40 — MERCREDI 27 FEVRIER 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 27 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUB-COMMITTEE

Twenty-eighth session

10.30 a.m.-1 p.m.*	398th meeting	Economic and Social Council Chamber

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

Matters relating to planetary exploration [12]

Matters relating to astronomy [13]

3 p.m.-6 p.m.*	399th meeting	Economic and Social Council Chamber

Other matters [15]

* See note below, on page 4.

UNITED NATIONS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Room S-3027
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Room S-3027

Mercredi 27 février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Vingt-huitième session

10 h 30 à 13 heures*	398e séance	Salle du Conseil économique et social

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [10]

L'exploration des planètes [12]

L'astronomie [13]

15 heures à 18 heures*	399e séance	Salle du Conseil économique et social

Questions diverses [15]

* Voir la note ci-dessous, p.4.

TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES NATIONS UNIES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle S-3027
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle S-3027

Convention on the Rights of the Child

MEETING OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Trusteeship Council Chamber

Provisional agenda
(submitted by the Secretary-General)

1. Opening of the meeting by the representative of the Secretary-General of the United Nations
2. Election of the Chairman
3. Adoption of the agenda (CRC/SP/1)
4. Adoption of the Rules of Procedure of the Meetings (CRC/SP/L.1)
5. Election of other officers of the meeting
6. Establishment of the Committee on the Rights of the Child:
   (a) Election of the ten members of the Committee on the Rights of the Child in accordance with article 43 of the Convention on the Rights of the Child (CRC/SP/2 and Addenda)
   (b) Choice by lot by the Chairman of the meeting of the five members of the Committee whose terms shall expire at the end of two years, as provided in article 43, paagraph 6, of the Convention
7. Determination of the duration of the meetings of the Committee on the Rights of the Child as provided in article 43, paragraph 10, of the Convention (CRC/SP/3)
8. Other matters

Convention relative aux droits des enfants

REUNION DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES ENFANTS

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil de tutelle

Ordre du jour provisoire
(présenté par le Secrétaire général)

1. Ouverture de la réunion par le Représentant du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies
2. Election du Président
3. Adoption de l'ordre du jour (CRC/SP/1)
4. Adoption du règlement intérieur des réunions (CRC/SP/L.1)
5. Election des autres membres du bureau de la réunion
6. Constitution du Comité des droits de l'enfant :
   a) Election des dix membres du Comité des droits de l'enfant, conformément à l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant (CRC/SP/2 et additifs)
   b) Tirage au sort par le Président de la réunion, conformément au paragraphe 6 de l'article 43 de la Convention, des cinq membres du Comité dont le mandat prendra fin au bout de deux ans
7. Détermination de la durée des sessions du Comité des droits de l'enfant conformément au paragraphe 10 de l'article 43 de la Convention (CRC/SP/3)
8. Questions diverses

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.-1 p.m.	29th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures à 13 heures	29e séance (privée)	Salle de conférence 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

WORKING GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	13th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

GROUPE DE TRAVAIL

15 h 30 à 18 heures	13e séance (privée)	Salle de conférence 7

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION

Twenty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	444th meeting	Conference Room 3

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters (E/CN.9/1991//1, L.1/Rev.1 and L.2) [2]

3. Action by the United Nations to implement the recommendations of the World Population Conference, 1974: general debate on national experience in population matters [3 (a)]

3 p.m.-6 p.m.	445th meeting	Conference Room 3

Action by the United Nations to implement the recommendations of the World Population Conference, 1974: monitoring of population trends and policies, with special emphasis on age structure (E/CN.9/1991/2) [3 (b)]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	444e séance	Salle de conférence 3

1. Election du Bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/CN.9/1991//1, L.1/Rev.1 and L.2) [2]

3. Mesures prises par l'Organisation des Nations Unies pour appliquer les recommandations de la Conférence mondiale de la population de 1974 : débat général sur l'expérience des pays en matière de population [3 a)]

15 heures à 18 heures	445e séance	Salle de conférence 3

Mesures prises par l'Organisation des Nations Unies pour appliquer les recommandations de la Conférence mondiale de la population de 1974 : suivi des tendances et politiques démographiques, l'accent étant mis sur la structure par âge (E/CN.9/1991/2) [3 b)]

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON CO-ORDINATION

SUB-COMMITTEE ON NUTRITION AND POPULATION

9.30 a.m.-12.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
2 p.m.-5.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

SOUS-COMITE DE LA NUTRITION ET DE LA POPULATION

9 h 30 à 12 h 30	séance privée	Salle de conférence 6
14 heures à 17 h 30	séance privée	Salle de conférence 6

* * *

Special presentations on outer space activities

At the end of the morning meeting of the Scientific and Technical Sub-Committee, *today*, 27 February, special presentations will be made by: Dr. M.G. Chandrasekhar of the Indian Space Research Organization on space debris; Dr. B. Pfeiffer of the Space Agency Forum on the International Space Year (SAFISY) on SAFISY activities; and Dr. R. Pereira da Cunha of the Brazil Institute of Space Research on International Space Year activities in Brazil. At the end of the afternoon meeting, special presentations on Life Sciences will be made by Dr. Arnauld Nicogossian, Director, Life Sciences Division, NASA Headquarters, and Academician Oleg Gazenko (USSR), and on Astronomy by Dr. José Quintana (Spain). All presentations will be held in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 86th and 87th (closed) meetings of the COMMITTEE OF TRUSTEES OF THE UNITED NATIONS TRUST FUND FOR SOUTH AFRICA will be held on Thursday, 28 February 1991 at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold hearings with seven South African legal experts on current developments in the field of the protection of human rights, on the effects of current security legislation and on future institutional changes in South Africa on Friday, 1 March 1991, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

All delegates and representatives of specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend the hearings.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-fifth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 27 February to 8 March 1991. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.6/1991/1.

* * *

Exposés spéciaux sur les activités spatiales

A la fin de la séance du matin du Groupe de travail plénier du Sous-Comité scientifique et technique *aujourd'hui* 27 février, des exposés spéciaux faits par : M. M.G. Chandrasekhar (Organisation indienne de recherche spatiale) sur les débris spatiaux; M. B. Pfeiffer (Space Agency Forum on the International Space Year (SAFISY)) sur les activités de SAFISY; et M. R. Pereira da Cunha (Institut brésilien de recherche spatiale) sur les activités de l'année internationale de l'espace au Brésil. A l'issue de la séance de l'après-midi, des exposés spéciaux sur les sciences de la vie seront faits par M. Arnauld Nicogossian, Directeur de la Division des sciences au Siège de la NASA, et par l'académicien Oleg Gazenko (URSS), et sur l'astronomie par M. José Quintana (Espagne). Tous les exposés auront lieu dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FONDS D'AFFECTATION SPECIALE DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE DU SUD tiendra ses 86e et 87e séances (privées) le jeudi 28 février 1991 à 10 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra des auditions avec sept experts juridiques sud-africains sur l'évolution actuelle dans le domaine de la protection des droits de l'homme, sur les effets de la législation en vigueur sur la sécurité et des transformations institutionnelles futures en Afrique du Sud le vendredi 1er mars 1991 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Tous les délégués et représentants des institutions spécialisées sont invités à assister à ces auditions.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-cinquième session de la COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME aura lieu au Centre international de Vienne du 27 février au 8 mars 1991. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.6/1991/1.

* * *

The ninth session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 5 to 15 March 1991 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1991/1.

* * *

OTHER MEETINGS

North South Round-table Panels on Strengthening the United Nations for the 1990s (sponsored by the Director-General for Development and International Economic Co-operation)

Panel meetings opened to all interested parties will be held as follows:

28 February, 3.15 p.m.-5 p.m.: Panel 4, Goals and strategies for the 1990s: the political, analytical, operational, statistical and regional issues

The speakers will be: Dr. Nafis Sadik, Executive Director, UNFPA; Mr. William Draper III, Administrator, UNDP; Mr. James Grant, Executive Director, UNICEF

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS tiendra sa neuvième session au Siège du 5 au 15 mars 1991 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1991/1,

* * *

AUTRES REUNIONS

Groupes de discussion Nord-Sud sur le renforcement de l'Organisation des Nations Unies pour les années 90 (organisés par le Directeur général au développement et à la coopération économique internationale)

Des groupes de discussion ouverts à toutes les parties intéressées auront lieu comme suit :

28 février, 15 h 15 à 17 heures : Groupe 4, Buts et stratégies pour les années 90 : les questions politiques, analytiques, opérationnelles, statistiques et régionales.

Les orateurs seront : Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du FNUAP; M. William Draper III, Administrateur du PNUD; M. James Grant, Directeur général de l'UNICEF

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thesday, 26 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUB-COMMITTEE
Twenty-eighth session — 396th meeting

Use of nuclear power sources in outer space [7]

Statements were made by the representatives of the United States, Brazil and the USSR.

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, inter alia, *applications for developing countries* [6]

Statements on this item were made by the representatives of Mongolia, the Ukrainian SSR, India, France, Canada, the USSR, Nigeria and Japan.

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme [11]

Discussions on item 11 began with statements by the representatives of Sweden, Ukrainian SSR, the United States and Germany.

A special presentation on the use of weather satellites for environmental monitoring was made by Dr. Dan Tarpley of the US National Oceanic and Atmospheric Resources Administration (NOAA).

397th meeting

Use of nuclear power sources in outer space [7]

Statements were made on this item by the representatives of Canada, Germany, France, the USSR, India, Hungary and Brazil.

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, inter alia, *applications for developing countries* [6]

Debate on item 6 ended with statements by the representatives of the United States, China and Australia (also on item 11), as well as by the observer of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS).

Mardi 26 février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Vingt-huitième session — 396e séance

L'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Brésil et de l'URSS.

La télédétection spatiale, y compris, notamment les applications intéressant les pays en développement [6]

Des déclarations sont faites par les représentants de la Mongolie, de la RSS d'Ukraine, de l'Inde, de la France, du Canada, de l'URSS, du Nigéria et du Japon.

Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement et en particulier dasn l'exécution du programme de géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale) [11]

Le débat sur le point 11 commence avec des déclarations des représentants de la Suède, de la RSS d'Ukraine, des Etats-Unis et de l'Allemagne.

Un exposé spécial sur l'utilisation des satellites météorologiques pour la surveillance de l'environnement est fait par M. Dan Tarpley (US National Oceanic and Atmospheric Resources Administration (NOAA)).

397e séance

L'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, de l'Allemagne, de la France, de l'URSS, de l'Inde, de la Hongrie et du Brésil.

La télédétection spatiale, y compris, notamment les applications intéressant les pays en développement [6]

Le débat sur le point 6 termine avec des déclarations des représentants des Etats-Unis, de la Chine et de l'Australie (également sur le point 11) ainsi que de l'observateur de l'International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS).

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme [11]

Statements were made on item 11 by the representatives of India, Japan, Indonesia (as well as on item 13) and the USSR.

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

A statement (on items 10 and 13) was made by the representative of Canada.

Matters relating to planetary exploration [12]

Statements on item 12 were made by the representatives of the USSR and Hungary.

Matters relating to astronomy [13]

A statement was made on item 13 by the representative of the USSR.

Organization of work

The Sub-Committee decided to invite the representative of Ghana (Chairman of the Group of 77) to participate in the session.

A special presentation on the transfer of knowledge on remote sensing applications to developing countries was made by Prof. Jan J. Nossin of the International Institute for Aerospace Survey and Earth Sciences, the Netherlands.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)

Fifth session — 24th meeting

The Working Group of the Whole concluded its work by adopting its report to the Scientific and Technical Sub-Committee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 25 FEBRUARY 1991

39th meeting

Organization of the work of the session [3]

The Commission resumed its consideration of the item.

Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement et en particulier dasn l'exécution du programme de géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale) [11]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, du Japon, de l'Indonésie (également sur le point 13) et de l'URSS.

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [10]

Le représentant du Canada fait une déclaration (sur les points 10 et 13).

L'exploration des planète [12]

Les représentants de l'URSS et de la Hongrie font des déclarations sur le point 12.

L'astronomie [13]

Le représentant de l'URSS fait une déclaration sur le point 13.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter le représentant du Ghana (Président du Groupe des 77) à participer à la session.

Un exposé spécial sur le transfert des connaissances sur les applications de la télédétection aux pays en développement est fait par M. Jan J. Nossin de l'Institut international des études spatiales et des sciences de la Terre (Pays-Bas).

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)

Cinquième session — 24e séance

Le Groupe de travail plénier termine ses travaux en adoptant son rapport au Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 25 FEVRIER 1991

39e séance

Organisation des travaux de la session [3]

La Commission reprend l'examen de la question.

In pursuance of Human Rights Commission resolution 1990/80, the representative of Venezuela (on behalf of the Rio Group) made an oral proposal to consider the report of the Independent Expert under item 21 of the agenda.

The representative of France made an oral proposal to consider the same report under item 12 of the agenda.

The representatives of Argentina, Brazil, Colombia, Mexico, Peru and Venezuela made statements.

The oral proposal made by Venezuela was adopted by 21 votes to 16, with 5 abstentions (roll-call vote). The representatives of France and Belgium explained their vote before the vote and the representatives of Cuba, Australia, Zambia, Panama, Senegal and Czechoslovakia explained their vote after the vote.

Question of human rights in Cyprus [12 (a)]

Situation of human rights in occupied Kuwait [12 (b)]

The representatives of Indonesia, Mexico and the Ukrainian SSR, the observer for Sri Lanka and the observer of the World Union for Progressive Judaism made statements.

The representatives of Iraq, India, Pakistan and the United States made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for the Libyan Arab Jamahiriya, Kuwait, Zambia, Saudi Arabia, Zaire and Bahrein made statements equivalent to the right of reply.

40th meeting

The Commission continued its debate on items 12 (a) and (b).

The Special Representative on the human rights situation in El Salvador, Prof. José Antonio Ridruejo, made a statement to introduce his report (E/CN.4/1991/34).

Statements were made by the representatives of Cuba, Peru, the USSR, India, Morocco, the Ukrainian SSR, Yugoslavia and China, the observers for the United Kingdom, Egypt, Kuwait, Finland, Palestine and Turkey, and by the observers of the following non-governmental organizations: International Association of Educators for World Peace, International Indian Treaty Council and World Alliance of Reformed Churches.

The observers for the Sudan, El Salvador and the Syrian Arab Republic made statements equivalent to the right of reply.

Conformément à la résolution 1990/80 de la Commission des droits de l'homme, le représentant du Venezuela (au nom du Groupe de Rio) propose oralement d'examiner le rapport de l'Expert indépendant au titre du point 21 de l'ordre du jour.

Le représentant de la France propose oralement d'examiner le même rapport au titre du point 12 de l'ordre du jour.

Les représentants de l'Argentine, du Brésil, de la Colombie, du Mexique, du Pérou et du Venezuela font des déclarations.

La proposition orale du Venezuela est adoptée par 21 voix contre 16, avec 5 abstentions (vote par appel nominal). Les représentants de la France et de la Belgique expliquent leur vote avant le vote et les représentants de Cuba, de l'Australie, de la Zambie, du Panama, du Sénégal et de la Tchécoslovaquie expliquent leur vote après le vote.

Question des droits de l'homme à Chypre [12 a)]

Situation des droits de l'homme au Koweït occupé [12 b)]

Les représentants de l'Indonésie, du Mexique et de la RSS d'Ukraine, l'observateur de Sri Lanka et l'observateur de l'Union mondiale pour un judaïsme libéral font des déclarations.

Les représentants de l'Iraq, de l'Inde, du Pakistan et des Etats-Unis exercent le droit de réponse.

Les observateurs de la Jamahiriya arabe libyenne, du Koweït, de la Zambie, de l'Arabie saoudite, du Zaïre et de Bahreïn font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

40e séance

La Commission poursuit le débat sur les alinéas a) et b) du point 12 de l'ordre du jour.

Le Représentant spécial sur la situation des droits de l'homme au El Salvador, M. José Antonio Ridruejo, présente son rapport (E/CN.4/1991/34).

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Pérou, de l'URSS, de l'Inde, du Maroc, de la RSS d'Ukraine, de la Yougoslavie et de la Chine, les observateurs du Royaume-Uni, de l'Egypte, du Koweït, de la Finlande, de la Palestine et de la Turquie et par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Association internationale des éducateurs pour la paix dans le monde, Conseil international de traités indiens et Alliance réformée mondiale.

Les observateurs du Soudan, d'El Salvador et de la République arabe syrienne font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York